



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI  
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI  
Funzionario responsabile: Dott.ssa Myriam Viglino

**VOCE VERSA**  
PREMIO di TRADUZIONE

**PREMIO VOCE VERSA: UN CONCORSO PER PREMIARE IL MIGLIOR TRADUTTORE TRA GLI STUDENTI E I NEOLAUREATI DELL'ATENEO DI CAGLIARI**

**IL RETTORE**

<b>VISTO</b>	lo Statuto di Ateneo approvato con D.R. n. 339 del 27.03.2012 e s.m.i.;
<b>VISTO</b>	il Regolamento per l'amministrazione, finanza e contabilità dell'Università degli Studi di Cagliari emanato con D.R. 634 del 13 aprile 2015;
<b>VISTA</b>	la legge 241/1990;
<b>VISTO</b>	il Documento Strategico di Programmazione Integrata 2017-2021, che ha tra i suoi obiettivi, improntati alla qualità e al miglioramento continuo degli studenti, quelli di accrescere gli incentivi per il merito e quello di favorire l'accompagnamento dei laureati nel mondo del lavoro;
<b>VISTA</b>	la nota del 15/03/19 PROT 80279 con la quale Il Magnifico Rettore concede il contributo per l'istituzione del premio Voce Versa;
<b>CONSIDERATO</b>	che tale attività rientra nella Terza Missione che ha il compito di promuovere un Ateneo che abbia tra i suoi obiettivi strategici la crescita culturale, sociale ed economica del territorio, attraverso la creazione e la valorizzazione dei risultati della ricerca e di un'offerta formativa di qualità;
<b>CONSIDERATO</b>	che l'Ateneo, nella sua veste istituzionale, formativa e propositiva vuole contribuire alla creazione di iniziative volte a premiare gli studenti meritevoli;
<b>CONSIDERATO</b>	che l'Ateneo, ha tra i suoi obiettivi quelli di favorire l'inserimento lavorativo e creare opportunità per l'incremento delle competenze professionali;
<b>VISTO</b>	il D.R. n. 564 del 21/05/2019 con il quale è stato emanato il bando "Premio Voce Versa: Un concorso per premiare il miglior traduttore tra gli studenti e i neolaureati dell'ateneo di Cagliari";
<b>CONSIDERATO</b>	che la spesa presunta per l'assegnazione dei premi previsti per tale concorso è di € 1.334,00;
<b>CONSIDERATO</b>	che la spesa per il concorso in oggetto graverà sul budget economico 2019 nella voce CO.AN. A.06.01.01.01.04.04 - Premi di Laurea e altri premi, assegnata alla DRSI;
<b>CONSIDERATO</b>	che il termine ultimo per la consegna degli elaborati di traduzione delle opere ai sensi degli art. 3 e 4 del bando è scaduto il 01.09.2019;
<b>CONSIDERATO</b>	che si rende necessario procedere alla nomina della giuria di esperti chiamati a valutare le traduzioni delle opere presentate dagli studenti;
<b>RITENUTO</b>	al fine di agevolare e accelerare i lavori di valutazione, di dover procedere alla nomina di una giuria di esperti per la valutazione delle traduzioni delle opere che svolga anche la funzione di commissione di valutazione;

**DECRETA**  
**Articolo UNICO**

La giuria di esperti del Premio Voce Versa: “Un concorso per premiare il miglior traduttore tra gli studenti e i neolaureati dell’Ateneo di Cagliari” I edizione, è così composta:

Prof.ssa Vittoria MARTINETTO Professore Associato presso l’Università di Torino e traduttrice	PRESIDENTE
Dott.ssa Annalisa PROIETTI Editore presso casa editrice Gran Vía	COMPONENTE - ESPERTO
Dott.ssa Barbara BERTONI Traduttrice letteraria per le case editrici Adelphi, Sellerio, Marcos y Marcos, Neri Pozza	COMPONENTE - ESPERTO
Dott.ssa Monica MURA Personale tecnico amministrativo-Facoltà di Studi Umanistici	SEGRETARIO VERBALIZZANTE

per la valutazione degli elaborati in lingua spagnola

Prof.ssa Paola Maria FILIPPI Docente di Traduzione letteraria dal tedesco all’italiano presso l’Università di Bologna e traduttrice letteraria	PRESIDENTE
Dott. Hellmut RIEDIGER Esperto di tecniche e tecnologie per la traduzione, traduttore letterario e docente di traduzione presso la Civica Scuola per Interpreti e Traduttori "Altiero Spinelli" Milano e presso la ZHAW, Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften	COMPONENTE - ESPERTO
Dott.ssa Marina PUGLIANO Traduttrice letteraria presso Sellerio, e/o, Fazi, ecc.	COMPONENTE - ESPERTO
Dott.ssa Liliana MARRAS Personale tecnico amministrativo-Facoltà di Studi Umanistici	SEGRETARIO VERBALIZZANTE

per la valutazione degli elaborati in lingua tedesca.

Il Rettore  
Prof.ssa Maria Del Zompo  
Sottoscritto con firma digitale

Visto dal Direttore Generale